

تعلن شركة طيبة القابضة النتائج المالية الأولية للفترة المنتهية في ٢٠١٦/٠٣/٣١ م (ثلاثة أشهر)

التغير %	الربع السابق	التغير %	الربع المماثل من العام السابق	الربع الحالي	بند
-٣٤,٣٨%	٧٥,٤٨	-٧٥,٥٢%	٢٠٢,٣٠	٤٩,٥٣	صافي الربح (الخسارة)
١٨,٣٤%	٥٩,٦٠	-٤,٥٧%	٧٣,٩١	٧٠,٥٣	إجمالي الربح (الخسارة)
١٢,٨٣%	٤٧,٠٨	-١٤,٥٨%	٦٢,١٩	٥٣,١٢	الربح (الخسارة) التشغيلي

جميع الأرقام بال(مليون) ريال سعودي

EXPLANATION	التوضيح	بند
The decrease in net income in this quarter was mainly because the same quarter last year comprises capital gain from the sale of Bakkah Arac hotel (owned by Arac - a subsidiary), and receipt of compensations for properties, owned by Arac, expropriated in favor of the expansion of Prophet's Holy Masjid; in addition to the comparative increase in cost of revenue and general & admin expenses, and the decrease in returns from long term investment due to declaration of distributions - and thus recording - of those returns in the first quarter	يعود السبب الرئيسي للانخفاض في صافي الربح في الربع الحالي إلى تضمن فترة المقارنة لأرباح رأسمالية محققة ناتجة عن بيع فندق بكة أراك المملوك لشركة أراك (شركة تابعة) وكذلك استلامها لمبالغ تعويضات نزع ملكية بعض الاراضي المملوكة لها لصالح مشروع توسعة المسجد النبوي الشريف. هذا بالإضافة إلى ارتفاع تكاليف النشاط والمصاريف الإدارية والعمومية وانخفاض عوائد الاستثمارات طويلة الأجل في الربع الحالي مقارنة بالربع المماثل من العام السابق نتيجة للاعلان عن توزيعات تلك العوائد في الربع الاول من العام السابق ٢٠١٥م.	يعود سبب الارتفاع (الانخفاض) خلال الربع الحالي مقارنة مع الربع المماثل من العام السابق الى
The decrease in net income in this quarter, in comparison to the last quarter, was mainly due to recording of long-term investment returns that has been declared during the last quarter ٢٠١٥; despite the increase in the gross and operating income in this quarter as a result of the overall improvement in operating revenues as compared the last quarter.	يعود السبب الرئيسي للانخفاض في صافي الربح في الربع الحالي إلى تسجيل توزيعات عوائد استثمارات طويلة الأجل في الربع السابق والتي تم الاعلان عنها قبل نهاية العام ٢٠١٥م؛ وذلك على الرغم من ارتفاع إجمالي الربح والربح التشغيلي في الربع الحالي نتيجة لتحسن الإيرادات التشغيلية مقارنة مع الربع السابق.	يعود سبب الارتفاع (الانخفاض) خلال الربع الحالي مقارنة مع الربع السابق
The Company would like to point out that the external auditor have made an observation in their audit report that reads: (The Company owns long term equity investments in listed companies, the market values of some of which has declined as disclosed in note ٣. The Company is regularly evaluating whether this decline is not temporary). Note ٣ clarifies as follows: (These unrealized losses are recorded in the shareholders' equity, and the Company believes that the period of the decline is not long enough to give comfort that the decline is not temporary. Thus, the Company is regularly evaluating this decline and will make the necessary adjustment - if any - when there is a clear evidence that the decline is not temporary).	تود الشركة أن تعلن أنه وردت ملاحظة في تقرير المراجع الخارجي كما يلي: (لدى الشركة استثمارات طويلة الأجل في حقوق ملكية شركات مدرجة، وقد انخفضت القيمة السوقية لبعضها عن التكلفة كما هو مبين في إيضاح رقم ٣. وتقوم الشركة دورياً بدراسة ما إذا كان الانخفاض غير مؤقت) يشير الإيضاح رقم ٣ إلى الآتي: (لقد تم تسجيل هذه الخسائر غير المحققة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية، ولا تعتقد الشركة أن فترة الانخفاض تعتبر فترة طويلة بما يكفي للحكم على دوام واستمرارية هذا الانخفاض، وتقوم الشركة دورياً بدراسة هذا الانخفاض وعمل التسويات اللازمة إن وجدت عندما يتبين أن هذا الانخفاض غير مؤقت).	ملاحظة أو تحفظ أو لفت انتباه كما ورد في تقرير المراجع الخارجي
Some figures in the comparative period (٢٠١٥) were reclassified for comparability.	تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة للعام ٢٠١٥ لتتلائم مع طريقة العرض لأرقام الفترة الحالية من العام ٢٠١٦م.	إعادة تبويب بعض ارقام المقارنة